



Byli jste zatčeni na základě evropského zatykače a převezení na (policejní) stanici či jiné místo, kde budete vyslechnuti

Tsjechisch

Jaká práva máte?

Členský stát Evropské unie požádal nizozemskou prokuraturu o Vaše vydání. Z tohoto důvodu Vás zadržela policie, složky Royal Marechaussee či jiné vyšetřovací služby. Musíte znát svá práva a povinnosti. Pečlivě si tento informační list přečtěte.

Postup po Vašem zatčení a Vaše práva

Po zatčení rozhodne prokurátor (či jeho zástupce), zda musíte setrvat na policejní stanici. Nemáte povinnost odpovídat na jeho otázky.

Právo na advokáta

Vyšetřující důstojník zajistí, abyste co nejdříve po zatčení měli přístup k nizozemskému advokátovi. Ten Vás následně kontaktuje. Máte rovněž právo sami si najmout advokáta, kterého znáte. V takovém případě informujte vyšetřujícího důstojníka.

Máte právo hovořit se svým advokátem v soukromí. Než budete vyslýcháni v souvislosti se zadržením v policejní vazbě, máte právo na půlhodinovou konzultaci s advokátem. Advokát se rovněž smí zúčastnit výslechu a pomoci Vám.

Mějte však na paměti, že advokátovi může nějakou dobu trvat, než se dostane na místo. Obecně platí, že advokát se na místo výslechu musí dostat několik hodin poté, co jej vyzovají policie.

Služby nizozemského advokáta jsou obvykle bezplatné, ledaže si najmete vlastního advokáta a ten není registrován ve Výboru pro právní pomoc. V takovém případě ponese náklady sami.

Pokud vyšetřovací úřad předá Vaše údaje Výboru pro právní pomoc, aby Vám obstaral advokáta, budou Vaše údaje zpracovány v administrativním systému Výboru.

Najmutí advokáta v zahraničí

Můžete si rovněž vyžádat služby advokáta ve členském státu EU, který si vyžádal Vaše vydání. Takový zahraniční právník může nizozemskému advokátovi poskytnout informace a poradenství ohledně procesu vydání. Mějte však na paměti, že je možné, že budete muset nést náklady na zahraničního advokáta. Pokud tuto službu chcete využít, prokurátor okamžitě předá Vaši žádost úřadům země, která usiluje o Vaše vydání.

Úřady země, která žádá o Vaše vydání, Vám následně poskytnou informace o možnosti najmout si tam advokáta. Pokud si tuto možnost zvolíte, budete mít možnost kontaktovat tohoto „druhého právníka“ sami. Váš nizozemský advokát Vám s tím pomůže.

Další informace o tom, jaké služby Vám právník může poskytnout, najdete níže.

Právo na tlumočníka

Pokud nizozemsky nemluvíte či nerozumíte vůbec nebo jen málo, budete mít právo na pomoc tlumočníka. Informujte vyšetřujícího důstojníka, že mu dobře nerozumíte. Zavolá Vám tlumočnicka. Tlumočnick Vám může rovněž pomoci při rozhovoru s advokátem. Tato služba je bezplatná.

Na policejní stanici

Zadržení (například na policejní stanici) můžete být maximálně tři dny. Pokud je nutné, abyste byli zadrženi déle, prokurátor může rozhodnout o prodloužení vazby maximálně o další tři dny.

Můžete požádat vyšetřujícího úředníka, aby informoval třetí stranu (např. rodinného příslušníka nebo spolubydlícího) o tom, že jste byli zadrženi.

Nejste-li nizozemský občan, můžete vyšetřujícího úředníka požádat, aby o Vašem zadržení informoval konzulát či ambasádu Vaší země.

Jiná práva

Obdržíte kopii evropského zatykače. Je-li evropský zatykač napsán v jazyce, kterému nerozumíte, máte právo vyžádat si překlad nejdůležitějších součástí zatykače.

Informujte vyšetřujícího důstojníka, pokud se cítíte nemocní, chcete jít k lékaři či potřebujete urgentní lékařskou péči či léky.

Jaké kroky podnikne advokát?

Advokát bude hájit Vaše zájmy. Váš nizozemský advokát:

- Vám může vysvětlit celý proces,
- Vám poskytne právní poradenství,
- Vás může informovat o Vašich právech a povinnostech,
- vysvětlí výhody a nevýhody souhlasu s vydáním a dopady, které to pro Vás bude mít (viz výše),
- kontaktuje Vaši rodinu či zaměstnavatele a informuje je o Vaší situaci,
- kontaktuje Vašeho advokáta v zemi, která žádá o Vaše vydání,
- pomůže Vám před výsledkem a během něj i během řízení, které zahájí soud v případě, že nebudete souhlasit s vydáním (viz níže).

Pokud se rozhodnete hovořit s advokátem, neznamená to, že přiznáváte svou vinu. Vše, co říkáte advokátovi, zůstane důvěrné. Vyšetřující důstojník nebude Vašemu rozhovoru naslouchat. Váš advokát nesmí bez Vašeho svolení hovořit o Vašem případu s jinými osobami. To zahrnuje vyšetřujícího důstojníka. Totéž se vztahuje na tlumočníka, pokud jste jeho služeb využili při rozhovoru s advokátem.

Pokud je Vám na Vaši žádost ve členském státu, který žádá o Vaše vydání, přidělen advokát, tento „druhý advokát“ může Vašemu nizozemskému advokátovi poskytnout poradenství a informace, které mohou být využity v procesu vydání. Vydáním Vás však provede Váš nizozemský advokát.

Co se stane dále?

Pokud jste zadržováni jinde v Nizozemsku, po ukončení vazby budete převezeni do Amsterdamu. Tam prokurátor nebo vyslyšající úředník rozhodne, zda budete ve vazbě muset zůstat déle. V takovém případě budete převezeni do vyšetřovací vazby. O krocích, které můžete podniknout, pokud s vyšetřovací vazbou nesouhlasíte, si promluvíte se svým advokátem.

Pokud s vydáním nesouhlasíte, soudce rozhodne, zda budete do žadajícího členského státu vydáni. Ve výslechu týkajícím se této záležitosti Vám soudce položí několik otázek. I během tohoto slyšení budete mít právo na přítomnost a pomoc nizozemského advokáta. Máte právo odmítnout účast na slyšení a požádat, aby Vás zastupoval advokát.

Souhlas s vydáním

Můžete souhlasit s vydáním, pokud nemáte námitek vůči žádosti příslušného členského státu. To může celý proces urychlit. Pokud s vydáním souhlasíte, mějte na paměti, že:

- toto rozhodnutí později **nebudete** moci zvrátit,
- soudce se Vaším případem nebude znovu zabývat,
- rozhodnutí o Vašem vydání přijme prokurátor, nikoli soudce,
- tímto krokem se zřeknete chráněného statusu dle speciálního pravidla, což znamená, že po vydání do jiného členského státu můžete být stíháni i za jiné přečiny, než jsou uvedeny v evropském zatykači.

Podrobnější informace Vám může poskytnout Váš nizozemský právník.

Pokud chcete souhlasit s vydáním, musíte to oznámit prokurátorovi nebo vyšetřujícímu úředníkovi. Můžete požádat, aby se tohoto řízení účastnil Váš nizozemský advokát.

Otázky?

Máte nějaké otázky? Pokud ano, informujte svého nizozemského právníka nebo vyšetřujícího úředníka.

Údaje o publikaci

Tento informační leták zveřejnilo Ministerstvo bezpečnosti a spravedlnosti

PO Box 20301 | 2500 EH Haag | Nizozemsko

Květen 2017 | 103170

Z obsahu tohoto informačního letáku nelze odvozovat žádná práva.